

Zouakeu Nana Jules Yvan



Yaounde, Cameroon | (+237) 697758330 / 672708501 | nanajules2006@yahoo.fr |
Date of Birth: 15/01/1992 | National Employment Fund Registration Number: J01-2017-3868

ELECTRICAL & ELECTRONICS ENGINEER | FREELANCE TRANSLATOR

Objective

To utilize my talents, skills and the knowledge acquired throughout the years for the betterment of the company as well as my self-development.

Education

GCE ADVANCED LEVEL | JUNE 2009 | BAPTIST HIGH SCHOOL, BUEA (CAMEROON)

- Sciences (Mathematics, Further Mathematics, Chemistry, Physics, all passed).

BACHELOR OF ENGINEERING | JUNE 2015 | VISVESVARAYA TECHNOLOGICAL UNIVERSITY, BELGAUM (INDIA)

- Electrical & Electronics Engineering.
- Final Year Project Report on Dual Source Interfacer: An inverter system designed to work with both solar energy and mains electrical energy supply.

Skills & Abilities

COMPUTER

- Microsoft Office and Internet.
- AUTOCAD, C Programming, MATLAB, Keil, MiPower, ORCAD Capture, PSpice.
- SDL Trados, MemoQ, Memsource
- Subtitle Edit

COMMUNICATION

- English & French: Native
- German & Dutch: Professional level

LEADERSHIP & TEAM SPIRIT

- Education Prefect at Baptist High School Buea (2008-2009).
- Class football team captain from 2011 to 2015 (Winner of Intercollegiate football tournaments at CHIGURU in 2015 & 2016). Certificates awarded.
- Secretary in charge of Academic and Professional Affairs for the Association of Cameroonians in Bangalore (June 2013 to January 2016).
- Part of the organization committee of the College Festival (CHIGURU) - April 2012. Certificate awarded.

Experience (ENGINEERING)

TRAINEE SPECIALIST | MARKELYTICS SOLUTIONS PVT. LTD, BANGALORE (INDIA) | APRIL 1ST 2015 – JANUARY 1ST 2016

- Field of Market Research

PROFESSIONAL INTERNSHIP | CFAO TECHNOLOGIES | AUGUST 22nd 2016 - NOVEMBER 22nd 2016

- Electrical & Electronics Engineering professional intern.
 - i. I worked mainly on the project of Rehabilitation and Construction of the Omnisports Ahmadou Ahidjo stadium and its annex stadiums, along with the Military stadium of Ngoa-Ekelle in preparation for the Women's African Cup of Nations (AFCON) 2016. I worked on the paper work at the initial stages of the project – folding and arranging the plans and contracts together and submitting them to the concerned authorities (Presidency, Ministry of Public Works, Ministry of Sports, Egis Cameroon, among others), and took care of supplying and accounting for the required equipment at the stadiums. I supervised the electrification works at the Ahmadou Ahidjo stadium's control room, the annex 1 & 2 stadiums, and the installation and lighting of the masts at the annex stadiums. I also participated in the installation, cabling and commissioning of a 5-compartment 1000A TGBT board, inverter as well as the installation and commissioning of a 350 kVA UPS system at the annex stadiums. I equally assembled and mounted a server rack at the Ahmadou Ahidjo Annex stadium.
 - ii. Site survey for the installation of a camera system at TOTAL Nkolbisson, Yaoundé: I was part of a team of three who went to TOTAL Nkolbisson to study the site and look at how cameras can be installed to cover all areas of the site, especially those which matter.
 - iii. Maintenance of the Telephone system at CSPH Yaoundé: I was part of a team of two who went out to CSPH Yaoundé for the maintenance of the company's telephony system. We cleaned the telephone stations and made sure every station was working properly.
 - iv. Clock system maintenance at SNI Yaoundé: I was part of a team of two who went out to SNI to repair a clock which was faulty and out of phase with the other clocks which are part of the company's clock system.
 - v. Installation of two server racks at the CAMPOST Data Center: I was part of a team of two who went out to CAMPOST Data Center, Yaoundé for the installation of two server racks.

PROFESSIONAL INTERNSHIP | EDAUCE-ELEC SARL | JANUARY 9th 2018 – FEBRUARY 5th 2018

Electrical Engineering intern. The internship was essentially on Electrical Power Transmission and Distribution. EDAUCE-ELEC SARL are a subcontracting company, handling projects mainly from ENEO Cameroon. The activities carried out during this internship include:

- i. Implanting electric poles (wooden and metallic) for high, medium and low voltage transmission lines, passing appropriate transmission lines and insulators and then commissioning of the electric poles. Also, replacement of faulty electric poles.
- ii. Installation and commissioning of transformers.
- iii. ENEO wiring connections on electric poles and domestic meters, for proper electrification of homes.

The internship ended on February 5th 2018, following a crisis experienced by the company.

OPERATING STAFF | INFOGENIE TECHNOLOGIES | 2016 – 22/02/2021

Infogénie Technologies is an IT company based in Nlongkak, Yaoundé. They offer several services, including:

- Provision internet access and IT solutions (cyber-café, homes and localities)
- Computer Engineering
- Networking
- Telecom
- MIKROTIK certification courses etc.

My role during my time at Infogenie to date has been:

- Cyber-café/Secretariat manager
- In charge of marketing and sales of IT and electronic gadgets such as mobile phones and accessories, pen drives etc.
- Computer Science and Secretariat course trainer.

COMPUTER SCIENCE TEACHER | HIGHER INSTITUTE OF NURSING SCIENCES | 8th March 2021 – Present

Computer science teacher at the Higher Institute of Nursing Sciences, teaching levels 1 to 3 students of Nursing students, along with giving private lessons to the Director General of the institute for a one-month contract.

Experience (TRANSLATION)

FREELANCE TRANSLATION | FRENCH <> ENGLISH, GERMAN > ENGLISH, GERMAN > FRENCH, DUTCH > ENGLISH AND GERMAN > FRENCH | FEBRUARY 2014 - PRESENT

2014 till date: Freelance translator for a Medical tourism company based in India – Global Treatment Services (GTS Meditour) Pvt. Ltd.

April 2016 - May 2016: Dutch to English translation of a Technical Book (DUROUDIER 12) with a Publishing company (ISTE, London - UK)

2019 till date: French<>English, Dutch>English, Dutch>French, German>English and German>French translator for Mars Translation and CCJK (China)

September 2020 – April 2021: English-French translator for ONE HOUR TRANSLATION (USA), working mainly on AliExpress projects

March 2021 till date: French-English and English-French Technical translator for a French particular working at the French Embassy in Lithuania

May 2021 till date: French<>English, German>English, Dutch>English, German>French, Dutch>French Enhancer and Trust Miner for Medical and Pharmaceutical projects at Exfluency, Switzerland

September 2021 – December 2021: French-English Medical Translator with The Language Doctors (TLD), USA.

Achievements & Training

- Currently perfecting my AutoCAD design skills to take up a certification exam on Autodesk AutoCAD
- FP (Foundation Program) training on IT, by Infosys Campus Connect (topper). Certificate and Prize awarded for securing first position.
- Workshops on *Building Autonomous Robots Using Logic Gates* (by Li2 Innovations) and *Computer Aided Electrical Drawing* using AUTOCAD software. Certificates awarded.
- Industry-preparedness training program with FORMAC.
- Secured 6th position nationwide (India) and 2nd in Bangalore at the national intercollegiate Scrabble competition organized by iGate in December 2014. Certificate awarded.
- Workshop on ABB E-Design software, by ABB Ivory Coast at CFAO Technologies Yaoundé.

Extra-Curricular Activities

- Represented Markelytics Solutions Pvt. Ltd at an Inter Corporate Scrabble competition organized by iGate on December 12th, 2015. Certificate awarded.

Memberships

- Engineering For Change (E4C), 2014 to present.
- Association of Cameroonians in Bangalore, June 2012 – June 2016.
- ProZ: Professional Membership: January 2022 to present.

Hobbies

- Reading, playing chess, swimming, video games, football, music, scrabble.

I hereby declare that the above information is true to the best of my knowledge and I bear responsibility for the correctness of the above-mentioned particulars.

References

CFAO Technologies & Higher Institute of Nursing Sciences:

- Frédéric DJIMI MUKWADE (Branch Manager – Retired); Tel: (+237) 699 68 16 58; Email: fmukwade@cfao.com
- Charles Africa BOSSECK (Head of the Technical Department, Yaoundé Branch); Tel: (+237) 699 50 58 29; Email: cbafrica@cfao.com
- Mrs MESAME MWENE BETTY-BEST (General Manager – Higher Institute of Nursing Sciences and PhD candidate); Tel: (+237) 654 03 03 52.

Date: January 22nd 2022